A NOTE ON TRANSLITERATION

The system followed in the transliteration of Sanskrit words and Hindi words of Sanskrit origin, which have retained their original form is that approved by the Royal Asiatic Society. The final short 'a' in Hindi is not pronounced, but it is given for the accuracy of the form of the word. Some current words are transliterated as they are spoken in the province. Many conventional words and proper names are spelt in the popular manner.